



# لقاء الحضارات

visit  
QATAR



أوركسترا قطر الفلهارمونية  
Qatar Philharmonic Orchestra

Founded by  
Qatar Foundation

من إنشاء  
مؤسسة قطر

Dusit

DOHA · HOTEL

[www.qatarphilharmonicorchestra.org](http://www.qatarphilharmonicorchestra.org)

# البرنامج

## أوركسترا قطر الفهارمونية تقدم: لقاء الحضارات

دار الأوبرا الحبي الثقافية – كتارا  
السبت، 1 نوفمبر 2025  
الساعة 7:30 مساءً

ديفيد نافارو توريس ، قائد الأوركسترا

محمد النعيم ، كمان

سونيا بارك ، بيانو

### البرنامج :

د. ناصر سهيم:

متتالية للبيانو والأوركسترا رقم 1

كلود ليدو:

أغنية الصحراء

عمر الربحاني:

كونشيرتو البيانو والوتريات والإيقاع، الحركة الأولى

دوناتاس بوكاوسكاس:

صلاة من أجل السلام

قتيبة النعيم:

اصوت من بغداد

إستراحة

خوسية بابلو مونكايو:

”هوابانغو“

كارلوس جارديل:

من أجل كابيترا

أرتورو ماركيز:

”كونغا النار“

أرتورو ماركيز:

دانزون رقم 2

ألبرتو جيناستيرا:

متتالية من بالية ”لا إستانسيا“

## نبذة عن هوية أوركسترا قطر الفهارمونية

تُعد أوركسترا قطر الفهارمونية مؤسسة ثقافية رائدة ، تفخر بتمثيل قطر على الساحة العالمية. تأسست أوركسترا قطر الفهارمونية في عام 2007 ، على يد صاحبة السمو الشيخة موزا بنت ناصر ، وتضم 78 موسيقياً عالمياً من 28 دولة ، تعاونت الأوركسترا مع العديد مع الأوركسترات العالمية الرائدة ، مثل أوركسترا نيويورك الفهارمونية ، أوركسترا أوبرا فرانكفورت ، أوركسترا بي بي سي السمفونية ، أوركسترا تونهاال زيورخ ، أوركسترا مسرح كولون ، وأوركسترا الإذاعة الألمانية الفهارمونية.

تشتهر أوركسترا قطر الفهارمونية ببرامجها الموسيقية المبتكرة وصوتها الفريد ، حيث تمزج التقاليد السمفونية الغربية مع التراث الموسيقي الغني للعالم العربي ، حيث تقدم عروضاً عالمية المنشأ ومتجذرة في التراث الثقافي للمنطقة.

مع أكثر من 500 عرض موسيقي حتى الآن ، قدّمت أوركسترا قطر الفهارمونية عروضاً على مسارح مرموقة حول العالم ، بما في ذلك لا سكالا (ميلانو) ، قاعة حفلات فيينا (فيينا) ، مسرح الشانزليزيه (باريس) ، سانتا سيسيليا (روما) مركز كينيدي (واشنطن العاصمة) ، وقاعة ألبرت الملكية (لندن).

تُعدّ أوركسترا قطر الفهارمونية مصدر فخر وطني ورمزاً للإلتزام قطر بالتميز الثقافي. وانطلاقاً من رسالتها المتمثلة في جعل الموسيقى في متناول الجميع ، تواصل أوركسترا قطر الفهارمونية في كسر الحواجز ، وإلهام الأجيال الجديدة ، وقيادة دفعة بناء مستقبل موسيقي نابض بالحياة في قطر.

إحتراماً للموسقيين وللجمهور الكريم يرجى تحويل هواتفكم النقالة إلى الوضع الصامت والإمتناع عن إستخدام فلاش الكاميرا عند التصوير. الرجاء عدم التصفيق بين حركات المقطوعة الواحدة كما يقتضيه الغرف في حفلات الموسيقى الكلاسيكية. يبدأ الجلوس قبل العزف بعشرين دقيقة. يتعذّر السماح بدخول المتأخرين من السادة الجماهير إلى المسرح أثناء العزف.

## د. ناصر سهيم



دكتور ناصر سهيم ، صاحب رؤية موسيقية إستثنائية من مواليد عام 1979، حفر إسمه في سجلات تاريخ الموسيقى القطرية من خلال مجموعة متعددة الأوجه من الإنجازات الفنية. هو مؤلف ومغني متميز ، وقد صنع ببراعة نسيجاً متناغماً يتردد صده محلياً وعالمياً. مع شغفه الشديد بالموسيقى ، بدأت رحلة الدكتور سهيم الفنية في عام 1995 ، وهو العام الذي وضعه على مسار الابتكار والإبداع.

مع ذخيرة من الأعمال الموسيقية تمتد على مدى ثلاثة عقود، تعرض ديسكغرافيا الدكتور سهيم أكثر من 30 أغنية فردية في منطقة الخليج ، إلى جانب ألبوم رائع يضم مجموعة من إثني عشر مقطوعة موسيقية ، وسع نطاق وصوله إلى ما وراء مجرد العروض الموسيقية. تبني الدكتور سهيم أدواراً متنوعة، كما يتضح من مساهماته في المشاريع الموسيقية والبرامج التلفزيونية والمؤثرات الصوتية والمسلسلات التجارية والمؤلفات الكلاسيكية لوسائل الإعلام الوطنية المرموقة في قطر. براءة الدكتور سهيم كمؤلف موسيقي لا تعرف الحدود ، كما يتضح من أعماله الأوركستراية. من بين أعماله الشهيرة سمفونية "الفصول الاربعة" ، وهي تحفة سمفونية ترددت صداها محلياً وعالمياً بين عامي 2015 و 2017.

تم إختيار الدكتور سهيم لتمثيل قطر كمؤلف في المنتدى الدولي لصانعي الأفلام الموسيقية في عام 2018 بدعوة من السفارة البريطانية للمشاركة في تعاون مع شخصيات عالمية بارزة في مجال الموسيقى، وبتنسيق من المجلس الثقافي البريطاني، ومعهد الفيلم البريطاني و"سنسوريا" مهرجان السينما والموسيقى في المملكة المتحدة.

في عام 2011 أصدر ألبومه الأول "الأصدقاء" ، والذي يضم تعاوناً مع الفنانة التركية أيسون. وفي العام التالي، شرع الدكتور سهيم في مسعى طموح ، حيث قام بتأليف مجموعة من 12 أغنية تجاوزت الحدود الإقليمية ، ولقت موسيقاه صدى في بلدان أخرى ليس فقط في وطنه قطر.

كما شارك في لجنة الحكم في الموسيقى الشرقية والغربية، في مسابقة قطر الوطنية للموسيقى عام 2017.

كما يشغل حالياً منصب نائب المدير التنفيذي للأوركسترا قطر الفلهارمونية ، وهو دليل على التزامه بالتميز الموسيقي.

عرض الدكتور سهيم نتائج دراسته البحثية التي توصل إليها من خلال حفلتين موسيقيتين ساحرتين نظمتهما أوركسترا قطر الفلهارمونية ، تحت قيادة كمال الدين أورينباييف ، مما أدى إلى إحياء الترابط الموسيقي بين قطر وأوزبكستان الذي كشف عنه الدكتور سهيم.

باختصار ، فإن رحلة الدكتور ناصر سهيم الرائعة عبر عالم الموسيقى لم تثرِ التراث الثقافي لدولة قطر فحسب ، بل ترددت أيضاً على مستوى العالم. أدت مؤلفاته الموسيقية وأعماله التعاونية إلى نقل الموسيقى القطرية إلى المسارح العالمية المرموقة ، مما عزز التبادل الثقافي والوحدة الفنية

## متتالية للبيانو والأوركسترا رقم 1

الحركة الأولى من كونشرتو البيانو رقم 1 للدكتور ناصر سهيم تجسد لقاءً بين الوجدان العربي والبناء الكلاسيكي، حيث يذوب الحنين في الهارموني، وتتحول الجمل الشرقية إلى لغة عالمية تعبر عن الإنسان أينما كان.

الكونشيرتو يحمل طابعاً درامياً وشاعرياً في آن واحد. تبدأ بأجواء تأملية ذات بناء كلاسيكي من حيث الحوار بين الأوركسترا والبيانو، لكن سرعان ما يتضح الهوى الشرقي والعاطفة العربية في الجمل اللحنية، ما يمنحها هوية خاصة تجمع بين الكلاسيكية الأوروبية والروح العربية الأصيلة

### الأسلوب التعبيري

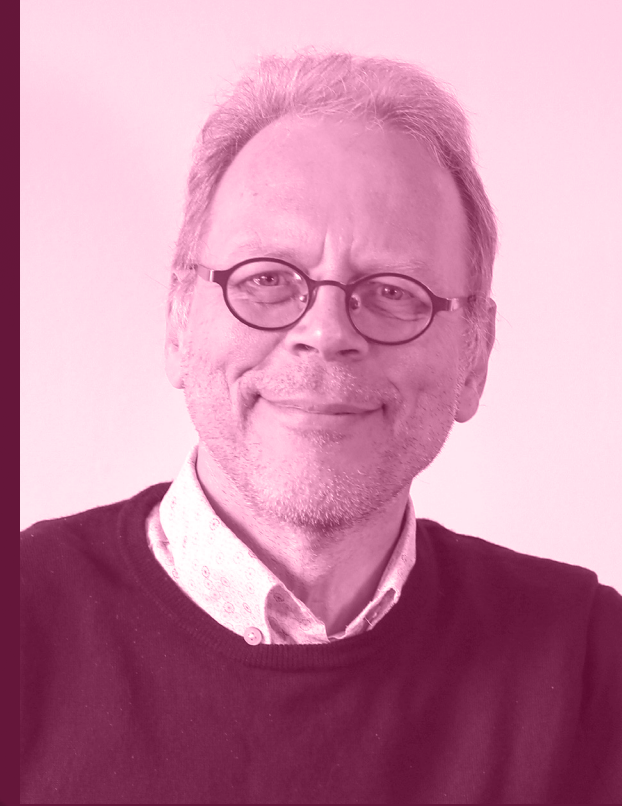
- تبرز في العمل جمل شرقية الطابع والتكتيك تمتد على درجات ضمنية في الأداء، ما يمنحها طابعاً عربياً خفيف الظل ضمن إطار كلاسيكي.
- العلاقة بين البيانو والأوركسترا قائمة على الحوار لا الصراع؛ إذ يتناوبان التعبير عن الموضوع الرئيس في تناغم موسيقي مدهش.
- هذه الحركة تشكل جسراً بين الشرق والغرب بين البنية الكلاسيكية والعاطفة العربية، وبين التقنية الأكاديمية والإحساس الفطري.

## كلود ليدو

مؤلف بلجيكي اشتهر بتأليف مقطوعات موسيقية لمسابقة الملكة إليزابيث الدولية للموسيقى في بلجيكا، مثل كونشيرتو البيانو "حلم الفراشة" للجولة النهائية في عام 2016، وعمل للكمان والبيانو للجولة النصف نهائية في عام 2008.

لسنوات عديدة، دأب كلود على مزج الأصوات الغربية مع إشارات إلى الموسيقى غير الأوروبية في أعماله، لا سيما جماليات الموسيقى الفلكلورية والكلاسيكية الشرقية. وقد سافر على نطاق واسع إلى آسيا لاكتشاف خصائص هذه التقاليد الموسيقية.

يُدرس كلود ليدو التأليف الموسيقي في الكونسرفتوار المعهد الموسيقي الملكي للموسيقى في مونس ببلجيكا، وكذلك في معهد باريس الموسيقي الكونسرفتوار بفرنسا، وهو عضو في الأكاديمية الملكية البلجيكية، وهو أيضا الضابط الأكبر لتاج المملكة البلجيكية.



## أغنية الصحراء

يمكن أن يكون الجزء الأول من هذا العمل (الأغنية)، بمثابة موسيقى تصويرية لفيلم وثائقي عن الصحراء شاهده المؤلف قبل بضع سنوات. أماكن شاسعة وجذابة، تعود من ذكريات الموسيقى العربية، وقد تحولت إلى ذاكرتنا الغربية.

تروي الموسيقى قصة تمتاز فيها الأصوات الشرقية مع الاستكشافات النابضة بالحياة التي تميز "اللمسة الفرنسية"، بينما تعيدنا التناغمات الهارمونية إلى لوحات جدارية نذكرنا بموسيقى الأفلام.

يقدم لنا الجزء الثاني "رقصة حيوية"، تارة عنيفة، وتارة أخرى مَعَبَرَة. فهي موسيقى مصممة لتجعلنا نرقص في الصحراء حول نار الحطب في المساء. هذا الفولكلور المبتكر له جذور في ديناميكيات المؤلفين المفتونين بالموسيقى العربية.



## عمر الرحباني

وُلد عمر الرحباني في بيروت ، لبنان ، عام 1989 ، وهو مؤلف وموزع موسيقي وعازف بيانو ، ينتمي إلى الجيل الثالث من عائلة الرحباني الموسيقية العريقة. انغمس عمر في الموسيقى والمسرح والسينما والرقص منذ صغره، ونمى اهتمامه بمفهوم الفن الشامل متعدد التخصصات، وهو تسأؤل لا يزال يتطور ويتجلى من خلال ممارسته الفنية المتنوعة.

بدأ تدريبه الموسيقي على يد هاكوب أرسلانيان ، حيث درس البيانو والتأليف الموسيقي ، قبل أن يواصل تعليمه في الخارج.

في برشلونة ، درس على يد قائد الأوركسترا الشهير جوردني مورا ، ثم في ميونيخ على يد كريستوفر شلورين ، قائد الأوركسترا وأستاذ التاريخ الموسيقي ، حيث صقل فهمه للتوزيع الموسيقي ، والهارموني ، والقوالب الموسيقية.

قدّم عمر عروضه في بعض من أعرق القاعات والمهرجانات العالمية ، بما في ذلك قاعة كارنيجي (نيويورك) ، ومسرح رويال كورت (لندن) ، ومهرجان أبوظبي ، ومهرجان بيت الدين للفنون ، بالإضافة إلى عروضه في باريس وجنيف وقطر والبحرين والكويت وبيروت. قدّم مؤخرًا عمله الأوركسترا لـ "لبنانيات" في الدوحة ، قطر ، مع أوركسترا قطر الفلهارمونية تحت رعاية وزارة الثقافة ضمن فعاليات معرض الدوحة للكتاب.

تتميّز موسيقي عمر الرحباني بنسيج موسيقي ثريّ يمزج بين التأثيرات الكلاسيكية الغربية والموسيقى الشرقية، وهارموني موسيقي الجاز ، وتقاليده الموسيقي العالمية المتنوعة ، متداخلة بسلاسة مع تراثه العربي العريق.

## كونشيرتو البيانو والوترات والإيقاع، الحركة الأولى

يجمع "كونشيرتو البيانو رقم 1" ببراعة بين مختلف الأساليب الموسيقية الباروكية ، مستوحاه من مؤلفين مثل باخ وفيفالدي ، إلى جانب إيقاعات هندية تُعرف باسم "كونا كول" ، وتأثيرات من الموسيقى البرازيلية ، مع الحفاظ على جوهر لبناني وشرقي من خلال عباراته اللحنية والموسيقية.

يتكون العمل من مجموعة من الآلات الموسيقية ، بدءًا من البيانو والخماسي الوترية ، إلى جانب التيمباني وآلات الإيقاع. تمّ تصوير العرض كاملاً بمشاركة ثمانية موسيقيين لبنانيين ، من إخراج كريم الرحباني.

قال عمر: "كان التحدي الأول في هذه المقطوعة الموسيقية هو بناء لغة متماسكة بعد دمج كل هذه الأساليب المتنوعة ، بينما كان التحدي الثاني هو إيجاد الموسيقيين المناسبين، بعد بحثه في أنحاء مختلفة من العالم ، وجدهم في لبنان.

وأضاف: "أشبه هذا العمل الموسيقي الطويل بهيكل ضخم ، إذ تتطلب بناءً وتكوينًا موسيقيًا ، ووقتًا طويلاً".



## دوناتاس بوكاوسكاس

دوناتاس بوكاوسكاس (مواليد عام 1976) ، عازف ترومبون ومغني وموسيقي ليتواني متميز، متخصص في موسيقى الجاز والموسيقى الشعبية. تخرج من قسم الجاز بجامعة كلايبدا في عام 2001 ، وحصل على درجة الماجستير من أكاديمية الموسيقى الليتوانية عام 2007.

منذ عام 1994 ، قدّم بوكاوسكاس عروضاً مع فرق موسيقية مرموقة ، منها فرقة كلايبدا للآلات النحاسية، وفرق الجاز الليتوانية ، كما قدّم عروضاً دولية في أوروبا، والإمارات العربية المتحدة ، والولايات المتحدة الأمريكية.

أسس فرقة "جازمايتيجا" وعمل مُدرّساً لموسيقى الجاز في جامعة كلايبدا أعوام (2012-2017).

بصفته مؤلفاً مُبدعاً باستمرار ، أبدع بوكاوسكاس أعمالاً متنوعة تشمل الأغاني ، والمارشات الموسيقية والمقطوعات الموسيقية الآلية للكمّان والترومبون والساكسفون والترومبت واليوفونيوم.

تشمل مؤلفاته الموسيقية البارزة "نحن متطوعون" (النشيد غير الرسمي لقوة متطوعي الدفاع الوطني)، و"مارش لانسر" الحائزة على جائزة الأولم، و"مارش الوشم الليتوانية" (التي عُرضت في الاحتفالات الوطنية) ، و"أصعد" (التي عُرضت في بطولات الفرق النحاسية الأوروبية) ، و"صلاة من أجل السلام" التي نالت استحساناً عالمياً ، والتي ألّفها خلال الحرب الروسية الأوكرانية.

تُعرض أعماله في مهرجان الأغنية الليتواني ، وتؤديها فرق موسيقية وأوركسترات حول العالم ، مما رسخ سمعته كمؤلف موسيقي ليتواني معاصر بارز.

## صلاة من أجل السلام

تدعو المقطوعة الموسيقية "صلاة من أجل السلام" لدوناتاس بوكاوسكاس المستمعين إلى لقاء هادئ وعميق مع الموسيقى. يكشف عنوانها عن جوهرها – مقطوعة موسيقية مُكرسة للسلام ، مُشبعة بذبذبات رقيقة من الحب التي تتردد في كل نغمة.

يوازن بوكاوسكاس ببراعة بين القوة والرقّة ، جامعاً بين الحضور الروحي العميق والتناغم الهادئ. هذه موسيقى لا تُسمع فقط ، بل تُشعر بها – بالأذان والقلب والروح.

أكثر من مجرد مقطوعة موسيقية ، "صلاة من أجل السلام" هي تجربة تفتح آفاقاً للسكينة ، داخلياً وخارجياً. إنها تحمل دعوة هادئة للتوقف ، والدخول في لحظة يتلاشى فيها كل شيء آخر ، تاركاً فقط الحضور النقي.

من خلال موسيقاه ، يُعبّر بوكاوسكاس عن شوق صادق للتناغم ، ويذكرنا بلطف بأن السلام يبدأ من داخلنا. تبدو هذه المقطوعة الموسيقية بمثابة تأمل صوتي – تأمل لا يفرض نفسه ، بل يتواجد ببساطة جنباً إلى جنب مع المستمع. إنها تتيح فرصة للهدوء والتنفس وإعادة التواصل. ورغم غناها بالطاقة ، إلا أنها لا تتطلب الانتباه أبداً. بل تبقى في الذهن برشاقة ، تاركة وراءها أثراً من السكون.

كصلاة حقيقية ، تتجاوز "صلاة من أجل السلام" ، مجرد الألحان لتصبح حالة من الوجود – حالة تدعو إلى إعادة النظر. إنها تشع بالدفع والسكينة ، فلا تقدم إلهاماً فحسب ، بل راحة عميقة أيضاً لكل من يصادف رسالتها الخالدة.

## قتيبة النعيمي

قتيبة النعيمي مؤلف بلجيكي/عراقي. أستاذ في التأليف والتوزيع الموسيقي في المعهد الموسيقي الملكي الكونسرفتوار في مونس (بلجيكا)، وهو أيضا باحث وعازف كمان سابق في الأوركسترا الوطنية الفلهارمونية العراقية. وهو عضو في منتدى المؤلفين البلجيكين، ومستشار موسيقي لجمعية الموسيقيين الإماراتيين، وأوبرا لبنان. بعد دراساته الأولية في معهد بغداد للفنون الجميلة، حصل على درجة البكالوريوس ودرجة الماجستير في التأليف الموسيقي من المعهد الموسيقي الملكي الكونسرفتوار في مونس.

عُرِضت مؤلفاته الأوركسترالية في مساح مرموقة في أوروبا (بلجيكا، فرنسا، ألمانيا، هولندا، سويسرا...)، وفي العالم العربي (العراق، قطر، مصر، لبنان، الإمارات العربية المتحدة...). تغطي أعماله الإبداعية نطاقًا واسعًا من الأساليب والأشكال الموسيقية، مما يعكس براعته في أساليب التأليف الأوركسترالية والكلاسيكية والفلكلورية والسينمائية على حد سواء.

قد حظي بالثناء على أعماله الأوركسترالية مع: أوركسترا أمستردام كونسيرت خيباو ونصير شمة (2025)، أوركسترا قطر السمفونية (2024)، أوركسترا بروكسل الفلهارمونية (2023)، أوركسترا القاهرة السمفونية في دار الأوبرا المصرية (2022). وهو متفرغ تمامًا لإعادة تأليف موسيقى التراث العربي (مع التركيز على الفولكلور الخليجي) كما هو الحال مع الموسيقى التجريبية. يُلقب قتيبة النعيمي محاضرات في الدول الأوروبية والعربية (جامعة ليل، كونسرفتوار ليل ومونس، جامعة عين شمس بالقاهرة، الشارقة، الكويت، بغداد، وأبو ظبي...).

مد قتيبة النعيمي جسراً بين التقاليد الموسيقية الشرقية والغربية، حيث قدم اختراعه: نظام المقام الموسيقي متعدد الأصوات في الأكاديمية الملكية للفنون والعلوم



في (بلجيكا)، وكذلك في فرنسا وأبو ظبي ومصر. وقد أشاد العديد من الشخصيات الموسيقية في جميع أنحاء الولايات المتحدة الأمريكية وأوروبا والدول العربية بهذا الإنجاز، واعتباره علامة فارقة في تاريخ الموسيقى.

سُجِّلَت شركة سيرس أعماله (ألبوم الذكرى السنوية لموسيقى جديدة في عام 2022، ألبوم الذكرى السنوية لمنتدى بلجيكا في عام 2023). كما تشمل العروض الأولى القادمة إبداعات موسيقية جديدة مع أوركسترا بروكسل الفلهارمونية.

## اصوت من بغداد كلمة المؤلف

قال المؤلف: "أصوات بغداد" هو استحضار لأوجه مدينتي المتعددة. بغداد، كما عرفتها كانت مدينة نابضة بالحياة، زاخرة بثقافة تمتد لأكثر من ألف عام. يتجلى هذا في المقاطع التي تستخدم نغمات ثلاثة أرباع للموسيقى الشرقية الكلاسيكية (المقام) وفي الرقصات المستوحاة من الإيقاعات العراقية التقليدية.

عاشت بغداد سنوات من الحرب والخراب، وكخلفية صوتية لطفولتي ومراهقتي، تحتل الانفجارات وصفارات الإنذار مكانة لا مفر منها في هذه الصورة الموسيقية للمدينة. لكن لحظات من الأمل والأمل تسري في أرجاء هذه المقطوعة الموسيقية أيضًا، تكريمًا لصمود الناس وإنسانيتهم، وأملهم المتجدد في بناء عالم أفضل.

هذا الاستحضار للقدرة البشرية على الصمود، وإعادة البناء، يتكرر صداه في الأحداث الجارية في هذا العمل الموسيقي. في هذه الأوقات التي تسودها الشكوك والهشاشة، يجب أن نضمن أن يحمل جيل الشباب أمل التغيير.



## خوسية بابلو مونكايو

كان خوسيه بابلو مونكايو غارسيا عازف بيانو ، وعازف إيقاع ومعلم موسيقى ، ومؤلف موسيقى ، وقائد أوركسترا مكسيكيًا.

بصفته مؤلفًا ، يُجسّد خوسيه بابلو مونكايو أحد أهم إرث القومية المكسيكية في مجال الموسيقى الفنية. أبدع العديد من الروائع التي تجسّد جوهر التطوعات والتناقضات الوطنية للمكسيك خلال القرن العشرين.

وُلد في غوادالاخارا ، وأظهر موهبته الموسيقية منذ صغره حيث درس في المعهد الوطني للموسيقى في مدينة مكسيكو ، حيث تأثر بشخصيات مرموقة مثل مانويل بونس.

دفعه التزامه بالتعليم إلى التدريس في مؤسسات مختلفة والعمل قائدًا لأوركسترا مدينة مكسيكو الفلهارمونية. وعلى الرغم من وفاته المبكرة عن عمر يناهز 46 عامًا بسبب مضاعفات مرض السكري ، لا يزال إرث مونكايو يتردد صدى في الموسيقى الإسبانية المعاصرة ، ويظل شخصية محورية في نقل التراث الثقافي المكسيكي الغني إلى المحافل العالمية.

## "هوابانغو"

ظهرت هوابانغو لأول مرة في عام 1941 ، في قصر الفنون الجميلة ، حيث عزفها كارلوس تشافيز والأوركسترا السمفونية الوطنية المكسيكية. استلهمت هذه المقطوعة الموسيقية من نمط موسيقى مكسيكية شهيرة تحمل نفس الاسم. يقدم نمط "هوابانغو" خيارات موسيقية متنوعة ، بدءًا من ثلاث آلات وترية وصولًا إلى فرقة "مارياتشي" كاملة تضم آلات وترية وإيقاعية ونحاسية وغناء.

يستخدم مونكايو في ألحانه نطاقًا واسعًا من الأصوات الأوركسترالية ، بما في ذلك الآلات الوترية ، وآلات النفخ الخشبية ، والنحاسية ، ومجموعة واسعة من آلات الإيقاع من التقاليد اللاتينية والأوروبية ، وحتى آلة الهارب المميزة. مجسدًا الأنماط الإيقاعية المعقدة والألحان الحيوية لموسيقى الهوابانغو، مما يجعلها واحدة من أكثر أعمال مونكايو شهرة وشعبية.



## كارلوس جارديل

كارلوس غارديل (1890-1935) مغني وكاتب أغاني ومؤلف موسيقي وممثل أرجنتيني ، وُلد في فرنسا. يُعد من أهم الشخصيات في تاريخ موسيقى التانغو. في النصف الأول من القرن العشرين ، برز كواحد من أكثر الفنانين تأثيراً في الموسيقى الشعبية العالمية. يُعتبر غارديل أشهر مغني تانغو على الإطلاق ، وهو معروف عالمياً.

وقد أدّى نضاله الصوتي إلى وصفه بأنه إما بارتون أو تينور وكان مشهوراً بصوته القوي والمُعبر. إلى جانب زميله وشاعره الغنائي ألفريدو لو بيرا ، ألف غارديل العديد من أغاني التانغو الكلاسيكية.

ظهر غارديل في العديد من الأفلام ، مثل "أضواء بوينس آيرس" عام (1931) ، و"البيت جدي" عام (1932) ، و"المنحدر الهابط" عام (1934) ، و"اليوم الذي أريده" عام (1935) . الفيلم الأخير، الذي قام ببطولته ، يحمل عنوان إحدى أغانيه المحبوبة ، ويعرض بعضاً من أروع موسيقاه ، بما في ذلك "اليوم الذي أريده" ، و"عيون مغلقة" ، و"غيتار، غيتار يا أمي" ، وفيلم "العودة" ، بالإضافة إلى ذلك ، يتميز الفيلم بظهور أستور بيتاتولا الشاب كبائع جرائد.

للأسف ، فقد غارديل حياته في حادث طائرة وهو في أوج عطائه الفني ، ليصبح بطلاً مأساوياً بامتياز. يُرثى له في جميع أنحاء أمريكا اللاتينية. بالنسبة للكثيرين ، يُمثل كارلوس غارديل جوهراً من التانغو.

يُعرف بألقاب عديدة ، منها "كارليتوس" ، و"إل زورزال" ("طائر القلاع المُغرّد") ، و"ملك التانغو" ، و"إل ماغو" ("الساحر") ، و"إل موروتشو ديل أباستو" ("الفتى الأسمر من أباستو") ، ويُلقب بـ"إل مودو" ("الأبكم").

## من أجل كابيتزا

هذه أشهر أعمال التانغو التي أبدعها المؤلف الموسيقي الأرجنتيني كارلوس غارديل ، تم تأليفها في عام 1935 ، في ذروة إبداع غارديل وشهرته.

يُصنف كورد سلم صول الكبير في مقطوعة "بور أونو كابيتزا" شعوراً بالهدوء ، بينما تجذب الانتقالات الدقيقة غير المتوقعة إلى كرد سلم صول الصغير انتباه الجمهور كاشفاً عن جوانبها الأكثر كثافة. كما تُصنف كوردات سلم "دو الصغير" ، و"صول الصغير" عاطفة وعمقاً على الموسيقى. تُعبّر هذه المقطوعة الموسيقية تعبر عن الأنوثة بشكل جميل و نشارك الشغف الرقيق مباشرة مع المستمعين.

في عام 1935 ، قام غارديل بتأليف مقطوعة "بور أونو كابيتزا" ، في فيلم "تانغو بار" ، حيث تظهر هذه المقطوعة الموسيقية جانباً أكثر نعومة في موسيقى التانغو ، وتتميز بإيقاع فريد يجعلها مثالية للرقص. وبفضل هذه الميزة ، لاقت قبولاً واسعاً وقدمت من قبل العديد من الأوركسترات خلال أربعينيات وخمسينيات القرن الماضي.

## أرتورو ماركيز

أرتورو ماركيز نافارو ، المولود في 20 ديسمبر من عام 1950 ، مؤلف من المكسيك معروف بموسيقاه الأوركسترالية. يمزج ماركيز بين الأنماط والأشكال الموسيقية لوطنه في أعماله ، ومن أشهر أعماله هي دانزون رقم 2 ، "الرقصة رقم 2".

وُلد ماركيز في ألاموس لعائلة موسيقية ، حيث نشأ ماركيز في كنف عائلة موسيقية ، وتعرّف على أنماط موسيقية متنوعة ، وخاصة موسيقى الصالون المكسيكية ، مما أثر بشكل كبير على أعماله الموسيقية المستقبلية.

بدأت رحلته التعليمية في لا بونتة ، كاليفورنيا ، حيث التحق بالمرحلتين الإعدادية والثانوية. وبعد عودته إلى المكسيك ، تابع ماركيز دراسته في المعهد الموسيقي الكونسرفتوار ومعهد الفنون الجميلة. كما أتيحت له فرصة الدراسة الخاصة في باريس مع جاك كاستيريد ، بفضل منحة دراسية من الحكومة الفرنسية.

في السادسة عشرة من عمره ، بدأ ماركيز تأليف الموسيقى والتحق بالمعهد الموسيقي المكسيكي الكونسرفتوار ، حيث ركّز على العزف على آلة البيانو ودراسة نظريات الموسيقى. في الولايات المتحدة ، حصل على منحة فولبرايت ، حيث حصل على الماجستير في التأليف الموسيقي من معهد كاليفورنيا للفنون في فالنسيا ، كاليفورنيا ، في عام 1990.

حتى تسعينيات القرن الماضي ، ظلت موسيقى ماركيز غير معروفة نسبياً خارج المكسيك. تغير هذا الوضع عندما انخرط في عالم رقص الصالات اللاتينية ، الذي ألهم بعضاً من أشهر أعماله.



## "كونغا النار"

ألّفت "كونغا ديل فويغو" في عام 2005 ، وهي مقطوعة أوركسترالية قصيرة نابضة بالحياة. وتُعتبر "كونغا النار" وبفضل التوزيع الموسيقي الماهر لماركيز وتطبيقه المتقن للإيقاعات الكونغا ، يحول هذه المقطوعة الموسيقية إلى رحلة شائعة.

تُبرز هذه المقطوعة الموسيقية تكراراً ، متواصلاً للأنماط الإيقاعية. الجو الذي أبدعه ماركيز ببراعة يمزج بين التوتر والبهجة في آن واحد. صوت الآلات الوترية وآلات النفخ الخشبية ، إلى جانب صوت الآلات النحاسية الذي يشبه الفانفار ، يُبرز شدة العزف بين الآلات ، ويعكس الدراما والبهجة.

## دانزون رقم 2

دانزون رقم 2 ، مقطوعة أوركسترالية من تأليف المؤلف المكسيكي أرتورو ماركيز لأوركسترا كاملة. كُلف بتأليفها قسم الأنشطة الموسيقية في الجامعة الوطنية المستقلة في المكسيك ، وعُرضت لأول مرة عام 1994 ، في مدينة مكسيكو ، من قبل الأوركسترا الفلهارمونية التابعة للجامعة الوطنية المستقلة في المكسيك ، بقيادة فرانسيسكو سافين.

تُعتبر دانزون رقم 2 ، من أكثر الأعمال الأوركسترالية الكلاسيكية المعاصرة رواجاً وشعبية في المكسيك. وتُعتبر أيضاً تمثيلاً للموسيقى والثقافة المكسيكية ، وغالباً ما يُشار إليه بمودة بالنشيد الوطني الثاني للمكسيك.

تحافظ المقطوعة على إيقاعها المميز من خلال دمجها لهجات وإيقاعات مختلفة. يُبرز هذا العنصر الأساسي في الموسيقى المكسيكية الحديثة أسلوب الرقص المعروف باسم "دانزون" ، والذي نشأ في كوبا ، ولكنه يحظى بأهمية بالغة في التراث الشعبي لمدينة فيراكروز المكسيكية. تأثر هذا النوع الموسيقي برحلة إلى إحدى قاعات الرقص في فيراكروز. يتضمن عزفاً منفرداً للكلارينيت ، والأوبوا ، والبيانو ، والكمان ، والكونترباص ، والكورنو ، والترومبيت ، والفلوت ، والبيكولو.

## ألبرتو جيناستيرا

ألبرتو إيفاريسستو جيناستيرا (11 أبريل 1916 – 25 يونيو 1983) كان مؤلفاً أرجنتينياً شهيراً في الموسيقى الكلاسيكية. يُعدّ من أبرز مؤلفي الموسيقى الكلاسيكية في الأمريكتين في القرن العشرين ، وُلد جيناستيرا في بوينس آيرس لأب إسباني وأم إيطالية.

التحق جيناستيرا بمعهد ويليامز الموسيقي في بوينس آيرس وتخرج منه عام 1938. وبصفته أستاذاً شاباً ، درس جيناستيرا في المدرسة العسكرية العامة سان مارتين. بعد أن أمضى فترة في الولايات المتحدة بين عامي 1945 و 1947 ، حيث درس علم يد آرون كوبلاند في تانغلوود ، عاد إلى بوينس آيرس وتولى مناصب تدريسية مختلفة ، ومن أبرز طلابه أستور بيازولا.

في عام 1968 ، انتقل جيناستيرا إلى الولايات المتحدة ، وفي عام 1970 ، انتقل إلى أوروبا. توفي في جنيف ، سويسرا ، عن عمر يناهز 67 عاماً ، ودفن في مقبرة الملوك.

صنف جيناستيرا موسيقاه إلى ثلاث فترات مميزة: "القومية الموضوعية" (1934–1948) ، و"القومية الذاتية" (1948–1958) ، و"التعبيرية الجديدة" (1958–1983). تميزت كل فترة من هذه الفترات بدرجات متفاوتة من العناصر الموسيقية الأرجنتينية التقليدية. غالباً ما تتضمن مؤلفاته القومية الموضوعية مواضيع شعبية أرجنتينية مقدمة بطريقة مباشرة ، بينما تدمج أعمال فتراته اللاحقة هذه العناصر التقليدية بأشكال أكثر تجريدية.

استلهم جيناستيرا العديد من مؤلفاته من تقاليد الغاوتشو التي تحث في الغاوتشو ، وهو فارس من سهول الأرجنتين ، رمزاً للأرجنتين.



## متتالية من بالية "لا إستانسيا"

"إستانسيا" هو ثانيه باليه من تأليف المؤلف الأرجنتيني ألبرتو جيناستيرا ، وعُرضت لأول مرة في عام 1952 ، بتكليف من الكاتب الأمريكي لينكولن كيرستين.

استلهم جيناستيرا قصة الباليه من ملحمة "مارتن فييرو" للكاتب الأرجنتيني خوسيه هيرنانديز ، قديمًا مواضيع ولغة وطنية في موسيقاه. طوّر جيناستيرا هذا الباليه في العام نفسه الذي التقى فيه المؤلف جيناستيرا بالمؤلف الأمريكي آرون كوبلاند. بدأ الباليه في الأصل كمتتالية أوركسترا لية من أربعة أجزاء في عام ١٩٤١ ، قبل أن يتحول إلى باليه من فصل واحد. يستغرق الباليه حوالي نصف ساعة ، ويروي قصة فتاة من المدينة يقع في حب ابنة مزارع.

ترى الفتاة أن الفتى يفتقر إلى الشجاعة. ومع ذلك ، في ختام الباليه ، وبالمقارنة مع الغاوتشو أسطورة "الفارس الأصلي" ، فاز بها الصبي بتفوقه على الغاوتشو في مسابقة تنافسية.



## ديفيد نافارو توريس

قائد الاوركسترا

يتمتع ديفيد نافارو توريس ، قائد الأوركسترا والموزع الموسيقي التشيلي البلجيكي ، بحضور أسر علم المسرح ، وقد نال استحساناً واسعاً لأدائه علم المسرح ، وأسلوبه المتنوع في القيادة ، وخبرته التقنية ، وعمق تأليفه الموسيقي ، ورؤيته العميقة في تفسيراته الموسيقية.

عمل نافارو توريس مع مجموعة متنوعة من الأوركسترات الموسيقية ، محققاً إشادة واسعة لقدرته علم إبراز أفضل ما لدى الموسيقيين.

ديفيد نافارو توريس هو المدير الفني لأوركسترا بروكسل الفلهارمونية ، وكورال بروكسل الفلهارمونية ، وكورال سيريناتا فوكال (كورال الحجرة) ، والحائز علم جائزة المجتمع البلجيكي الفرنسي وجائزة المعهد الوطني التشيلي للموسيقى والقائد الرئيسي لأوركسترا فيينا أكوستيك السمفونية.

بصفته قائد أوركسترا ضيفاً ، ظهر مع الأوركسترا الوطنية البلجيكية ، وفرقة «الشرق والغرب» ، وفرقة «لقاءات» ، وأوركسترا سيستيم البلجيكية ، وجمعية بروكسل الكورالية ، وكورال الحجرة في بروكسل ، وأوركسترا الفن الفارسي الأوروبي ، وأوركسترا الحجرة التشيلية ، وأوركسترا لا سيرينا السمفونية ، وأوركسترا أنتوفاجاستا السمفونية ، وأوركسترا هونغ كونغ السمفونية الصينية ، والأوركسترا السمفونية للمعهد الملكي للموسيقى في بروكسل وأوركسترا جامعة هونغ كونغ للموسيقى في أوترخت ، وأوركسترا سانت بطرسبرغ السمفونية ، وأوركسترا الكومنولث السمفونية ، وأوركسترا بازارديك السمفونية ، وكاميرا ليركا ، ومؤخراً قام بجولة في الصين مع أوركسترا فيينا أكوستيك السمفونية.

وُلد السيد نافارو توريس في أنتوفاجاستا ، تشيلي ، وبدأ قيادة الأوركسترا في سن الخامسة عشرة مع أوركسترا الشباب السمفونية في المدرسة الثانوية الفنية التجريبية. تخرج من مدرسة الموسيقى المعاصرة الحديثة ، والمعهد الموسيقي الوطني لجامعة تشيلي ، ومعهد الكونسرفتوار الملكي للموسيقى في بروكسل. حاز علم منح دراسية لقيادة دورات متقدمة في زيورخ مع ديفيد زيمان وأوركسترا توناهال ، وفي لندن مع بنيامين زاندر وأوركسترا لندن ماستر كلاس ، ومع غيراسيم فورونكوف وأوركسترا سانت بطرسبرغ السمفونية.

في عام 2017 ، قاد «ثلاث رسائل من سراييفو» لغوران بريغوفيتش في حفل افتتاح مهرجان بلقان تريفيك ، بحضور المؤلف علم خشبة المسرح. في عام 2018 ، قاد أوركسترا بروكسل الفلهارمونية في عرض بريل السمفونية ، في فورست ناشيونال في بروكسل ، ثم في مدن بلجيكية مثل غنت ، وأنتويرب. في عام 2022 ، افتتح مع فرقة «لقاءات» في المهرجان الدولي للموسيقى المعاصرة في مونس (بلجيكا). اختتم عام 2022 بجولة لأوبريت «الاحية الزرقاء» في مدن بلجيكية مختلفة ، وتسجيلات مع أوركسترا بروكسل الفلهارمونية ، وعروض موسيقية لمؤلفين بلجيكين بارزين ، 10 حفلات علم الأقل سنوياً. غالباً ما تُبرز مراجعات هذه العروض «قيادته القوية علم المسرح» ، و«قدرته علم إبراز الفروق الدقيقة في المقطوعات الموسيقية المعقدة» ، و«التزامه بتقديم تجربة موسيقية متماسكة ومؤثرة».

في أكتوبر ، سيُقدم أول عروضه مع الأوركسترا السمفونية الملكية للمرشحات البلجيكيات ، وفي نوفمبر مع أوركسترا قطر الفلهارمونية.



## سونيا بارك

بيانو

عندما كانت طفلة صغيرة ، زارت سونيا بارك الرئيس رونالد ريغان في البيت الأبيض فقط لتغني في كورال الأطفال القادم من سيول ، لا شيء مكتوب ومُعد مثل جدول الرئيس الأمريكي ، ومع ذلك عزفت سونيا على البيانو أيضًا ، مما أسعد ريغان كثيرًا لدرجة أنه دلالها على ركبته.

في سن الواحد والعشرون تغيرت حياة السيدة بارك بشكل كبير عندما سمعها البروفيسور ألكسندر جينر في فيينا ، وأخبرها أنها «أكثر طالبة موهوبة قابلها على الإطلاق» ، طالبها بأن تصبح عازفة بيانو إحترافية ، على الرغم من أنها كانت إلى حد كبير علمت نفسها بنفسها في ذلك الوقت. كرس البروفيسور جينر سنواته الأخيرة كمدرس لها في جامعة الموسيقى والفنون المسرحية المرموقة في فيينا ، حيث درست فنون الأداء على البيانو وموسيقى الحجرة معه ومع البروفيسور أفيديس كويومجيان.

بصفتها فنانة متطورة بالكامل ، تستمر سونيا في إحداث التأثير. بينما كانت لا تزال تدرس ، طلبت منها دورا شوارزبيرج ومارك دروبنسكي بأن تحل محل مارتا أرجريتش وألكسندر راينوفيتش ومع إخطارها بسبع أيام فقط تعلمت وعزفت معهم ستة من ثلاثيات البيانو لبيتروفن في مهرجان بيتهوفن في بريشيا بإيطاليا.

تتواصل سلسلة قصص سونيا الرائعة ، فبعد فترة وجيزة من انتقالها إلى الدوحة ، قطر ، دُعيت السيدة بارك لافتتاح دار الأوبرا في الحبة الثقافية «كتارا» في الدوحة ، حيث قدمت كونشيرتو البيانو الثالث لرخمانينوف مع أوركسترا قطر الفلهارمونية.

«إنها موهبة فريدة ، عندما تلعب يمكن للمرء أن ينسج كل شيء ، وكل ما يشعر به المرء هو حب الموسيقى ، هي تقودك إلى عالم آخر ، ولديها كل ما يحتاجه الموسيقي ، هي ولدت فنانة». أندريه جاسينسكي ، الرئيس السابق لمسابقة شوبان.

ولدت في سيول ، وتلقت سونيا بارك تعليمها هناك وفي فيينا. كرمتها الجامعة في فيينا بجوائز ومنح دراسية من جوتند وينر جمعية هيربرت فون كارايان ، جمعية أصدقاء الموسيقى في فيينا ، من وزارة النقل والعلوم ، ومؤسسة سوبوتكا جانيك.

السيدة بارك هي الفائزة بجوائز والمنافسة النهائية في مسابقات عديدة مثل مسابقة برامز الدولية ، جمعية كارايان ، جائزة رودولفو كابورالي ، جائزة فيتوريو جوي ، وجائزة تريو تريست.

ظهرت سونيا على قناة ميترو الموسيقية ، الراديو النمساوي ، راديو وتلفزيون إيطاليا ، هيئة الإذاعة الأسترالية هيئة الإذاعة اليابانية ، تلفزيون المجر ، تلفزيون قطر ، تلفزيون الريان ، تلفزيون الكويت ، والجزيرة.

بصفتها عازفة بيانو منفردة ومشاركة في حفلات موسيقى الحجرة ، تعاونت مع العديد من الموسيقيين مثل دورا شوارزبيرج ، أنطون سوروكو ، مايكل غوتمان ، أوتو إيدلمان ، نيكلاس هارنوكورت ، فيليب إنتريمونت بينوا فرومانجر ، ديونسيز غرامينوس ، مكسيم ريسانوف ، لورين مازيل ، وظهرت في قاعات موسيقية مثل لاسكالا في ميلانو ، جمعية الموسيقى وقاعة الحفلات الموسيقية في فيينا ، تياترو ديل ماجيو في فلورنسا ، قاعة ويجمور في لندن ، قاعة ألبرت الملكية في لندن ، قاعة سانتوري في طوكيو ، وبالإضافة إلى عروض في أكثر من 30 دولة في 4 قارات.

كانت بارك أحد أعضاء هيئة التدريس المؤسسين لأكاديمية قطر للموسيقى ، كما عملت كعضو لجنة تحكم في مسابقات البيانو الدولية مثل مسابقة برامز الدولية للموسيقى في النمسا ومسابقة بيانو الخليج لشوبان.

في عام 2013 ، أسست سونيا مؤسسة «شباب الفنانين المتنقلين» غير الربحية مع زوجها وزميلها الموسيقي يوريس لتعزيز الاهتمام بالموسيقى والثقافة الكلاسيكية وإثارة الاهتمام بها ودعم المواهب الموسيقية الشابة في قطر.

في عام 2017 ، دخلت سونيا ويوريس التاريخ من خلال تنظيم مسابقة قطر الوطنية للموسيقى (QNMC)، بدعم من 19 سفارة وأوركسترا قطر الفلهارمونية. اجتذب هذا الحدث أكثر من 700 مشارك، مما أثر بشكل كبير على الموسيقيين الشباب الطموحين. في أبريل 2018 ، أطلقت سونيا "سلسلة الحفلات الموسيقية الدولية للسلام والوحدة"، بدعم من ست سفارات أوروبية وفيفته ون إيست ، فنان والخطوط الجوية القطرية. تروج هذه السلسلة للموسيقى الكلاسيكية الأوروبية، وتعزز التبادل الثقافي بين قطر وأوروبا، وتوحد الناس من خلال قوة الموسيقى.

في ديسمبر 2019 ، فازت بمنصب رئيسة قسم آلة الكيبورد في أوركسترا قطر الفلهارمونية. تقيم سونيا حاليًا في قطر، وتوازن بين جدول أعمالها المزدحم بالأداء الموسيقي وتنظيم الحفلات الموسيقية للمواهب المحلية الشابة والإشراف على تطوير أوركسترا قطر الفلهارمونية.

سونيا هي فنانة تعزف على بيانو ستاينوايه.

# الحفلات القادمة

## روائع أغاني البوب

مسرح يو فينيو ، المريخ ، الريان  
الخميس ، 13 نوفمبر 2025  
الساعة 8:00 مساءً

الفنانين:

أليستير ويليس، قائد الأوركسترا

لينا عثمان، غناء

سامانثا إيشيفاريا فيغو، غناء

يوشابيل رينيس، غناء

واكاسا إيدا، غناء

أحمد الحلو، غناء

أدريان ماكفيرسون روميرو، غناء

يسرا زكري، غناء

انضم إلينا في أمسية مثيرة من الأغاني الناجحة من عالم البوب، والتي سوف تحييها أوركسترا قطر الفلهارمونية مع مجموعة رائعة من الفنانين الضيوف. تحت قيادة المايسترو المرشح لجائزة جرامي أليستير ويليس، سوف يبهرك المطربون بما في ذلك واكاسا، وسامانثا إيشيفاريا فيجو، ولينا، ويوشابيل رينيس، وأحمد الحلو، وأدريان ماكفيرسون روميرو، و يسرا زكري بأدائهم للأغاني الشهيرة.

من الأغاني الكلاسيكية مثل أغنية ويتني هيوستن "أريد أن أرقص مع شخص ما" وأغنية مايكل جاكسون "شفاء العالم" إلى الأغاني المعاصرة مثل أغنية إيمي وايتهاوس "العودة إلى الأسود"، يعد هذا الحفل برحلة موسيقية لا تنسى. لا تفوت هذا المزيج الاستثنائي من الأوركسترا وأغاني البوب

ينحدر محمد عدنان النعيمي من عائلة فنية ، وهو عازف كمان مرموق ، عمل كعازف أول ومنفرداً في الأوركسترا السمفونية الوطنية العراقية ، وقائداً موسيقياً لأوركسترا الشباب العربي، وأوركسترا الشباب العراقي.

يحمل محمد النعيمي درجة الماجستير في عزف الكمان من دريسدن ، ألمانيا.

قدّم النعيمي عروضاً منفردة مع العديد من الأوركسترات الموسيقية العربية والأوروبية ، وقدّم مجموعة واسعة من الأعمال الغربية على آلة الكمان.

## محمد النعيمي

كمان

# موسیقیو الاوركسترا



انیمارے اینومے



تایہیون کیم



میشائلا لینسور



توبیاس جیتے



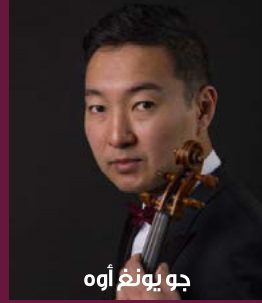
دیمتریے تورشینسکیے



لورینا مانسکو



فیتالیے پیرفوشین



جو یونگ آوہ



لیونیل شمت



جورج یمین



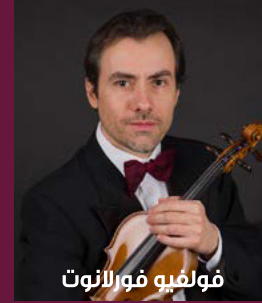
ریم خورے



میاس الیمانیے



رولاندا جینکوت



فولفیو فورلانوت



اناماریا روسو



رالوگا جیتے



بافلو دوفان



دینا لینے



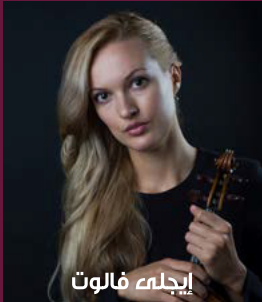
آندریا میریوتا



آنکا بولد



جیوفانیے باسینیے



ایجلے فالوت



محمد عویضة



آن کاترین ارنلیش



جولیا کورودیے



شذمے عویضة



إسلام الحفناویے

# موسیقیو الاوركسترا



کریستوف شمیتز



أنطون بافلوفسکی



حسن معتر الملا



کیریل بوغاتیرف



کهرمان سرف



إسلام عبدالعزیز



إنس وین



میرفہ بولون



فیکتور سومینکوف



جیہون شین



ألكسندر هاسکن



سیرجیے کونیاخین



رادوفان هیتیش



ماتیو جاسباریے



ساندور اونودیے



جینادیے کروٹیکوف



نیکولاس رودانفسکی



هارالد جورجیے



یوشیکو کویاما



دانیال هریندا



سیمون زانتشیے



توماس جناوش



رونیه موسر



کلیر جلاجو



محمد صالح



خیرمان دیاز بلانکو

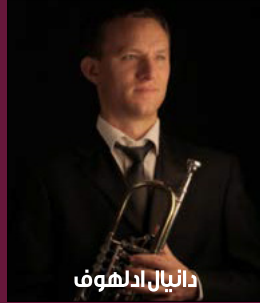


اونھیے لی

# موسيقو الأوركسترا



فيليب رييمان



دانيال ادلهوف



يوريش لينين



لازلو فروشل



زولت بيتز



أتيللا سروسكس



جحيون سبايدنبرغ



بيتر دافيدا



ميروسلافا ستويانوف



جوليه سفارو



كاي جوان نج



د. الكسندر كامباروف



ريتشارد ألبرتو الونسو دياز



سيباستيان زولواجا



ديمو بيسر تالوف



توموكي كيريتا

# الرعاة والشركاء

